

*D

- 728 **aber** anders niht **decheinen gewîs**,
wan **ob** Gawan, ir âmîs,
wolte den kampf durch si verbern,
sô wolt **ouch** si **der** suone wern.
5 **diu suone würde von ir** getân,
ob der künec wolde lân
biziht ûf ir sweher Lot.
bî Artuse si daz **dan** enbôt.
Artus, der wîse, **höfsche** man,
10 disiu mære brâhte dan.
dô muose der künec Gramoflanz
verkiesen umbe sînen kranz
und swaz er hazzes pflæge
gein Lote von Norwæge,
15 **der** zergienc als in der sunnen snê
durch die clâren Itonje
lûterliche ân **allen** haz.
daz **ergienc**, die wîle er bî ir saz.
Aller ir bete er **volge** jach.
20 Gawanen man **dort** komen sach
mit clârlîchen liuten.
ine möhte iu niht gar bediuten
ir namen **und** wannen si **wâren erborn**.
dâ wart durch **liebe** leit verkorn.
25 Orgeluse, diu fiere,
und ir **werden soldiere**
und ouch diu Clinschors schar,
ir ein teil - **sine** wârenz niht gar -
sach man mit Gawane komen.
30 Artuses gezelde **wart** genomen

D

19 *Majuskel D*

4 wolt] wol D 14 von] vor D 16 Itonje] Jtonie D 20 Gawanen]
Gawann D 22 möhte] mohte D 27 Clinschors] Clinscors D 30
Artuses] Artvs D

*m

- aber** anders niht **dekein wîs**,
wan **ob** Gawan, ir âmîs,
wolt den kampf durch si verbern,
sô wolt **ouch** si **der** suone wern.
5 **diu suone würde aber niht** getân,
dan ob der künec **niht** wolte lân
beriht ûf ir sweher Lot.
bî Artuse si daz **hin** enbôt.
Artus, der wîse man,
10 disiu mær brâhte **wider** dan.
Dô muoste der künec Gramonlantz
verkiesen umb sînen kranz
und waz er hazzes pflæge
gegen Lot von Norwege,
15 **der** zergienc als in der sunnen **der** snê
durch die clâren Itonie
lûterlich âne **allen** haz.
daz **ergienc**, die wîle er bî ir saz.
alle ir bete er **volge** jach.
20 Gawanen man **dort** komen sach
mit clârlîchen liuten.
ich **möhte** iu niht gar bediuten
ir namen **oder** wannen si **sint erborn**.
dâ wart durch **liebe** leit verkorn.
25 Urgeluse, diu fier,
und ir **werden soldier**
und ouch diu Clinsors schar,
ir ein teil - si wârens niht gar -
sach man mit Gawanen komen.
30 Artuses gezelt **was** genomen

m n o Fr69

11 *Initiale m n*

1 dekein] do keine n 2 wan] Wenne n 3 verbern] verlorn m 4 ouch
si] sù ouch n · suone] sone o 7 biz vntz anden abent rot Fr69
· sweher] speher n swester o 8 *Vers 728.8 fehlt* o 9 Artus] Bý
artuse o 11 der] er o · Gramonlantz] gramolantz n gramolancz o
15 zergienc] zurgin m 16 Itonie] ithonie n jtonie o ytonie Fr69 18
ergienc] zerging n 20 Gawanen] Gawannen o 22 möhte] mohte
m (o) moch Fr69 · niht] [noh]: nich Fr69 · bediuten] beguten
m 23 wannen] wanne Fr69 · sint] weren n worent o (Fr69) 24
dâ] Do m n o 27 Clinsors] clinsor n 29 Gawanen] gawanes m 30
Artuses] Artuses o

*G

- Unde** aber anders niht **deheine wîs**,
wan **op** Gawan, ir âmîs,
den kampf wolde durch si verbernen,
sô wolde si **der** suone wern.
5 **sô würde diu suone von ir** getân
unde op der künec wolde lân
die ziht ûf ir sweher Lot.
bî Artus si daz **hin** enbôt.
Artus, der wîse, **höfsche** man,
10 disiu mære brâhte dan.
dô muose der künec Gramoflanz
verkiesen umbe sînen kranz
unde swaz er hazzes pflæge
gein Lot von Norwæge,
15 **daz** zergie als in der sunnen snê
durch die clâren Itonie
lûterlich ân **allen** haz.
daz **geschach**, die wîle er bî ir saz.
alle ir bete er **volge** jach.
20 Gawan man **dô** komen sach
mit clârlichen liuten.
ichne **mag** iu niht gar bediuten
umbe ir namen **unde** wannen si **sîn geborn**.
dâ wart durch **lieb** leit verkorn.
25 Orgeluse, diu fiere,
unde ir **soldeniere**
unde ouch diu Clinsors schar,
ir ein teil - **sine** wârens niht gar -,
die wâren mit Gawane komen.
30 Artuses gezelt **was** genomen

G I L M Z Fr20 Fr24

1 *Initiale* G L Z Fr20 11 *Initiale* I

1 Unde] ÷nde Fr20 · aber] vber I om. L · niht] ze I · deheine] icheyne M keinen Z 3 den kampf wolde] wolde den champh I (L) (M) (Z) (Fr20) (Fr24) · verbernen] erwern M 4 *Vers 728.4 fehlt* M · sô] si G · der] in der I 5 sô] vnde I · würde] wurden Z · von] vor I · ir] yn M 6 op] om. Fr24 7 ziht] inziht I (L) · Lot] loht Fr20 8 Artus] Artuse L (M) · si] om. Fr20 · hin] dane L (Z) (Fr20) om. M 9 höfsche] hofbshser I om. M 11 dô] Da M Z · muose] mvser Fr20 · Gramoflanz] gramoflantz Z [gl]: gramoflanz Fr20 12 sînen] disen M 13 swaz] waz L M 14 Lot] loht Fr20 · von] dem I · Norwæge] norwege I (M) (Z) Norwege L Norwæge Fr24 15 zergie] zcu ginc M · sunnen] svnne M (Fr24) 16 durch die] von der I ::r Fr24 · Itonie] Itonie G Jconie Z 17 allen] om. L M Fr24 19 alle] aller I · er volge] der volge er I 20 Gawan] Gawanen L · man] nam Fr20 · dô] om. M da Z 21 clârlichen] clare lichten L 22 ichne] ich I (L) · iu] om. L · gar] om. M 23 umbe] om. I L · wannen] wan Z · si sîn] si wern I (Z) (Fr20) (Fr24) sie waren L om. M 24 nach 728.24: vnd ouch allir slahte zorn Fr20 · verkorn] verlorn L 25 Orgeluse] Orgillvsie G Orguluse I Orgelyse L ::e Fr24 · fiere] here Fr20 26 soldeniere] werde soldiere L M Z Fr24 27 Clinsors] clinsors L Clingshors Z Clinshors Fr24 28 sine wârens] si warnz I (L) (M) (Fr24) sie enwaren sin Z sine was Fr20 29 Gawane] Gawan I (Z) Fr24 30 Artuses] Artus G (I) Z (Fr20) Artuses L

*T

- wan** anders niht **dekeine wîs**,
wan **wolte** Gawan, ir âmîs,
den kampf durch si verbernen,
sô wolte si **die** suone wern.
5 **sô würde diu suone von ir** getân
und ob der künec wolte lân
die ziht ûf ir sweher Lot.
bî Artuse si daz enbôt.
Artus, der wîse, **hövesch** man,
10 disiu mære brâhte dan.
dô muose der künec Gramoflanz
verkiesen umb sînen kranz
und waz er hazzes pflæge
gein Lot von Norwæge,
15 **daz** zergie als in der sunnen snê
durch die clâren Itonie
lûterlichen âne haz.
daz **geschach**, die wîle er bî ir saz.
aller ir bete er **volgen** jach.
20 Gawanen man **dô** komen sach
mit clârlichen liuten.
ich **enmag** iu niht gar betiuten
ir namen **und wannen si wâren geborn**.
dâ wart durch **liep** leit verkorn.
25 Orgeluse, diu fiere,
und ir **werden soldiere**
und ouch diu Clynsors schar,
ir ein teil - si **enwârenz** niht gar -
sach man mit Gawane komen.
30 Artuses gezelte **was** genomen

U V W Q R

9 *Überschrift*: Hie wurt gawan versunet mit gramaflanze vnd nimet sine swester zv der e V · *Initiale* U V Q 25 *Initiale* W

1 wan] Vnd aber V W (Q) Vnd R · dekeine] deheine V keine W keinen Q deheinen R 2 wolte] obe V (Q) (R) das W · Gawan] herr gawan W Gawin R · âmîs] armis V 3 den] Wolte den V W (Q) (R) · verbernen] erwerben Q 4 die suone] der svne V (W) (Q) den sunnen R 5 diu] der R · von ir] do V vor ir Q 6 ob] oder U · lân] dann Q 7 die] Den V · ziht] zihit U gezig V zig R 8 bi] Bit U · Artuse] artus W Q R · daz] daz dan V (R) dan W das dar Q 10 dan] [*]: wider dan V 11 muose] muste V · Gramoflanz] gramaflantz V gramoflantz W Q Gramoflancz R 13 waz] swaz V 14 Lot] Lott R · Norwæge] Norwege U (V) (W) (Q) (R) 15 daz] Der V · zergie] zu er ginc U ergie W er gie Q · sunnen] sunne Q · snê] [*]: der sne V der schne W tut schne R 16 Itonie] Jtonie U Jconie V ytone W ytonie Q R 19 aller] Alle Q R · volgen] volge V W Q R 20 Gawanen] Gawan W Gawane Q Gawinen R 21 clârlichen] klaren W 22 enmag] mag R · betiuten] gedeuten Q 23 wannen si] om. U wann sie Q · wâren] weren Q sind R 24 dâ] Do U V W Q R · verkorn] erkoren Q 25 Orgeluse] Orgeluse U · fiere] [viere]: vieren V frye R 26 werden] frewde Q · soldiere] [soldiere]: soldieren V 27 Clynsors] clinsors V klynshors W klynshors Q Clinshor R 28 enwârenz] enwarn W waurencz R · gar] gewar R 29 Gawane] gawanen Q Gawan R 30 Artuses] Artus R · was] wart V